

改編肇軍之餘聞

# 强姦少女被獲

寶蔴街石室天主堂內。大花園地甚寬廠幽雅。附近孩童多到遊玩。日前附近關某有女孩年甫七八。在內遊戲。被林某以銅幣一枚。誘女孩至後園僻地。將女強姦。後女返家。褲現血跡。被家人察覺。始將前情吐吐。聞者無不憤怒。遂令女每日仍主是處。留意辯認。伺其再主。昨日一時許。附近梁家巷上宅。有十一歲女孩。適在是處乘涼。林復以前術引誘。坊人已瞥見。暗中窺伺。果見林將女下衣脫去。窺伺之人。即喊該堂特務警察。協同拘捕。當將姦淫徒帶返六區。並傳同前被強姦女孩。並其母到區証明訊問。確有姦拐之情事。連同解廳。歸案核辦。查林年約四。餘歲。係芳村某泥水店之工人云。

蘇大闢報効軍費卅八萬  
領回產業

蘇秉樞（即蘇大闢）於前清承辦紹榮山鋪票公司。拖欠餉項。爲數不少。故光復後。屢次勒追不繳。遂即將其房產查封。理蘇因乘軍府需財孔亟之際。特願報效經費五萬元。及餉二十八萬元。呈請准予撤封。領回管業。聞財政部位總長。以其情殷報效。接濟餉需。能稍解公家之困。遂擬通融辦理。照准所請。昨經文行粵吏知照云。

術士補胆怪聞

河南尾太平東。恒興機器店。店東某甲。胆小如鼠。前因與工匠細故雀角。被群起追逐毆打。逃脫後頓失知覺。或歌或哭。或作失驚被人追毆狀。家人均以受創破胆。特喚附城燕塘墟之所謂作茅山術者。鳴鑼擊鼓。聲震天地。衣八卦等袍。咒金剛等經。手畫足舞。爲之補胆。觀者其衆。均以現當文明進步。尙受此種煽惑。

欲認回先友者注意

啓者、昨由寧陽餘慶堂開來是屆執拾仙友、本埠有不知屬于何邑、及無姓名者概作無名氏、共有五十九具、歸本會館支理、向例凡無名氏、皆撥交省城義莊安置、本會館計度此次無名氏先友五十五具、其中必居多數有親屬遺裔在家鄉者、但一時失其縣邑里居記號、無從的知耳、若任其撥歸省城義莊、而不歸其子孫迎塋、以享祭掃、殊非本會館慈善之宗旨、故將此登于告白、仰各邑各姓各界人等、留心查閱、倘有兄弟親朋戚友、於八九年以前、在本埠身故、其身故之年月、及其壽數、有與下所列相符合、知爲的是某人者、可來本會館報明、得以分別寄回、交其子孫親屬收領安塋、而慰各先友之精魂、此限一月爲期、若過期無人來報、本會館卽作無名氏辦理着寧陽餘慶堂付歸省城義莊安置也、謹此佈聞、

▲此姓名均係譯音由西人經理坎墓處抄出

梁長 L.J. 五十四歲	一九一一年	二月十七日卒
何林 H.L. 五十八歲	一九一十年	十二月八日卒
葉昌 Y.C. 四十八歲	一九〇九年	十一月四日卒
鄭濟 C.J. 五十歲	一九〇八年	正月一日卒
楊元 Y.Y. 三十二歲	一九〇八年	十月八日卒
曹洪 C.H. 四十歲	一九〇八年	十月中旬卒
張贊 J.Y. 三十二歲	一九〇九年	八月十六日卒
黃利樂 W.L. 三十三歲	一九一十年	十月廿五日卒
無名氏 U. 四十五歲	一九一十年	十月廿八日卒
關巨 Q.G. 二十七歲	一九一一年	五月九日卒
湯劉 H.L. 四十一歲	一九一一年	四月十一日卒
林旺 L.W. 五十歲	一九一十年	四月廿二日卒
伍興元 N.H.G. 五十歲	一九一一年	八月十五日卒
李年 L.N. 三十九歲	一九一一年	四月十一日卒
伍蘇 N.S. 三十八歲	一九一一年	五月九日卒
阮同恩 G.H.Y. 廿七歲	一九〇八年	二月十四日卒
連方 L.F. 三十歲	一九〇四年	三月八日卒
黎力旺 L.F.W. 三十八歲	一九〇四年	四月十八日卒
麥勝 M.S. 六十歲	一九〇七年	十月八日卒
佩坤 A.J.F. 二十七歲	一九〇七年	正月三號卒
李樂 L.S.L. 五十二歲	一八九九年	四月八日卒
申彰 S.T. 二十七歲	一九〇七年	正月三號卒
湯昌 H.C. 四十歲	一九〇三年	六月拾五日卒
李升綸 L.S.L. 廿六歲	一八九四年	三月十五日卒
趙源就 C.Y.D. 四十貳歲	一九〇六年	五月廿一日卒
梁焯 L.C. 四十四	一九〇四年	八月十六日卒
林澤 L.J. 二十五	一九〇四年	八月廿二日卒
無名氏 U. 六十歲	壹九〇八年	八月五日卒
蘇福 S.F. 四十八	一九〇二年	十一月十日
黃秀祥 W.S.C. 五十	一九〇八年	拾月廿九日
勝昌 S.C. 五十	一九一一年	十一月三十日
李來 L.L. 三十二歲	一九一一年	拾二月十九日
甘福 C.F. 三十	一九〇六年	十二月六日
周萬寬 C.M.F. 四十七	一九一一年	十一月廿日
無名氏 U. 四十	一九一一年	九月拾二日

○請看大廣告

華僑酒樓始新張  
茗茶點心諸麵食  
炒竇筵譙均適口  
侍女殷勤款佳客  
燈光椅棹裝煌麗  
敢請惠顧諸君子

歡迎士農與工商  
品潔味美比花香  
易牙曾授我秘詳  
妍媸雅不爲他揚  
自信亦可勝平常  
快的移玉到此嘗

華僑酒樓司理人 李梓良 潘寶輝 謹啓  
李初槐

▲號六十九牌門街東打片埠華高雲▲

(六三二三 慶詩 錄 講)

Wah Kue Chop Suey 96 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 3236

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九四

本樓主人謹啓



PEKIN CHOP SUEY HOUSE

PEKIN CHOP SUEY HOUSE

PEKIN CHOP SUEY HOUSE

THE CHOP SUEY HOUSE

HALL LEE

▲◎▼ 台山 大塘市 保安堂廣告  
 啓者本堂專辦參茸熟藥兼理郵政滙兌經歷有年快捷妥當  
 屢蒙各界推許如有兄弟親朋賜顧請按住址寄付自然無悞  
 Bo On Tong Post Office  
 Toy Shan Canton China,  
 廣東台山 大塘市保安堂啓

不獨好藥材冰羔更妙哉  
請試是否與西藥舖同賽

本藥房厚贈資本發售著名中外  
丸散各種藥品又房用具香燭  
水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及  
美容潤顏裝飾品等等凡西人  
店各樣零星諸物無不全備倘蒙  
惠然來顧定當厚禮相待

▲舖在羅街五百一十二號開張

司事人盤熒堯啓

華高堡  
G. HIGH Co.  
512 Main Street,  
Phone Sey. 1227  
Vancouver, B. C.

義泰

藥房

不可自棄西人做人得唐人  
亦做得老兄汝話係唔係

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉然歷年來買自西人利權外溢漏厄難填識者惜之本店有見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等等尤爲選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧其表歡迎舖在福街五百一十號開張

雲 高 華 埠  
H. W. Owne, Co.  
Phones Sey. 1227  
514 Main Street,  
Vancouver, B. C.

協和安

洋服店

司事人盤祥啓